



## SAINT-CHEF, CITÉ ABBATIALE

À une quinzaine de kilomètres au nord de Bourgoin-Jallieu, Saint-Chef déploie son charme champêtre dans un paysage de coteaux et de plateaux entaillés de profonds vallons, typiques des balmes dauphinoises.

L'histoire du village est directement liée à celle de son abbaye bénédictine, classée monument historique dès 1840 pour son église romane parmi les plus anciennes du Dauphiné et sa chapelle des Anges, recouverte de fresques du XII<sup>ème</sup> siècle.

Le musée de Saint-Chef est un lieu incontournable pour retracer l'histoire médiévale du village et rend également hommage aux personnages illustres de la commune tels Frédéric Dard ou Louis Seigner au travers de collections d'objets personnels.

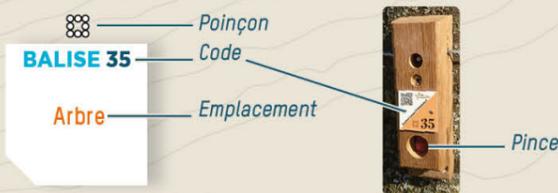
Pour le plaisir des randonneurs, plusieurs circuits pédestres sillonnent le village. Laissez-vous guider à la découverte de notre richesse patrimoniale et naturelle le long des sentiers : forêts, champs, marais et vignes s'offrent à vous. Vous y découvrirez notre architecture réalisée en terre crue (pisé) et nos « pierres plantes » ou « palis » qui jalonnent nos chemins.

« Saint-Chef, village heureux : j'aime ce pays et ses habitants ; blotti dans ses collines, c'est le lieu de recueillement, de méditation, de la sérénité. »

Frédéric Dard

## COMMENT ÇA MARCHE ?

- 1- Orienter la carte et repérer le départ.
- 2- Choisir un itinéraire pour aller du départ à la balise 1.



- 3- Utiliser la pince pour poinçonner.
- 4- Répondre à la question du dépliant.
- 5- Continuer vers les balises suivantes en respectant l'ordre.

Bonne découverte !

## RECOMMANDATIONS

- Il est de la responsabilité de tout pratiquant d'estimer ses capacités à pouvoir pratiquer la course d'orientation sur cet espace.
- Soyez discrets, des balises sont placées à proximité des habitations.
- Respectez les aires de stationnement, les propriétés privées et la réglementation.
- Ramassez vos déchets, ne laissez rien sur le site.
- Pour le bien-être de chacun, respectez les autres usagers du site.
- Soyez vigilants à la circulation dans le village. Surveillez vos enfants. Utilisez les passages piétons.



L'application Suricate permet de signaler les problèmes que vous rencontrez lors de la pratique d'un sport de nature (erreur de balisage, besoin de sécurisation...)

## INFORMATIONS

- **COMMUNE DE SAINT-CHEF**  
www.saint-chef.fr
- **BALCONS DU DAUPHINE TOURISME**  
www.balconsdudauphine-tourisme.com
- **COMITÉ DÉPARTEMENTAL DE COURSE D'ORIENTATION DE L'ISÈRE**  
www.cdco38.fr

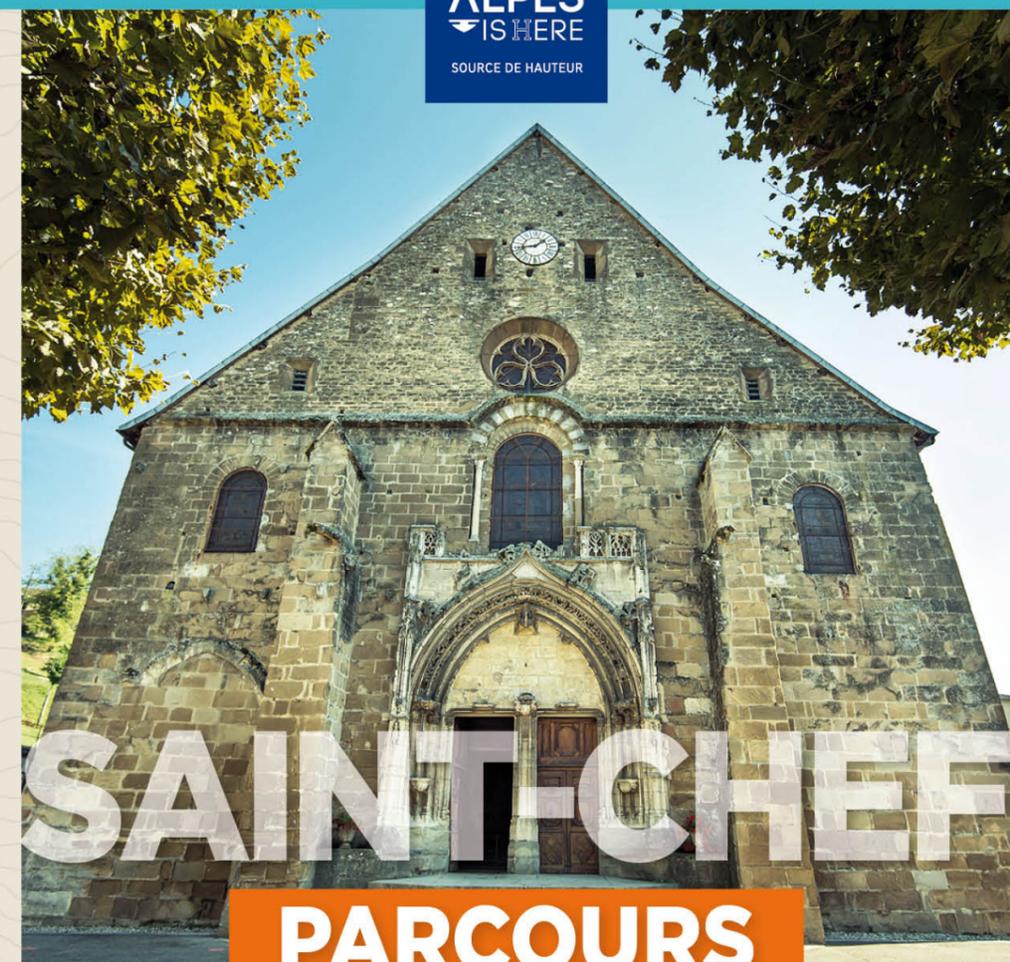


Toutes les activités outdoor de l'Isère sont accessibles depuis oUTDOOR

Application mobile téléchargeable sur



LES ESPACES LOISIRS ORIENTATION EN ISÈRE



SAINT-CHEF

PARCOURS D'ORIENTATION

LUDIQUE enfant

à la découverte de SAINT-CHEF



# PARCOURS D'ORIENTATION

DIFFICULTÉ EN ORIENTATION FACILE | ACCÈS 4 SAISONS

2,5 KM | +80 M | +/- 1 H | 12 BALISES

BALISE 75

Pupitre

## 1 LE MONUMENT

Quel monument vois-tu depuis la balise ?

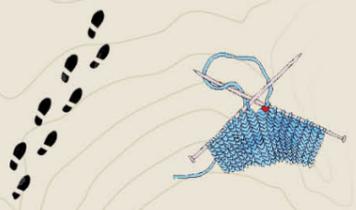
- A Une église
- B Une chapelle
- C Une abbatale

BALISE 76

Grillage

## 2 LE PETIT JARDIN

Quel est le nom de ce jardin ?



BALISE 77

Poteau en bois

## 3 UNE CÉLÉBRITÉ

Je suis enterré à Saint-Chef, mon pseudonyme est San-Antonio, qui suis-je ?

- A Agatha Christie
- B Frédéric Dard
- C Georges Simenon

BALISE 78

Mur

## 4 LES VIGNES

Autrefois, on pouvait voir des vignes sur la colline, mais que faisait-on avec le fruit ?

- A Du jus de pommes
- B Du soda
- C Du vin

BALISE 79

Petite mare

## 5 LA MARE

Parmi toutes ces espèces, laquelle vient pondre dans la mare ?

- A La grenouille
- B L'iguane
- C Le lézard



**LEGENDE**

- Bâtiment
- Propriété privée
- Parking, route
- ▨ Escaliers
- Sentier
- Haute clôture
- Barrière
- Monument, croix
- Fontaine
- X Objets particuliers
- Pelouse
- Arbre isolé
- ▨ Forêt, traversée facile
- ▨ Végétation
- Courbe de niveau
- ▨ Talus
- ▨ Falaise
- Mare
- Ruisseau

- 📍 Office de tourisme
- 🚩 Départ : Office de tourisme
- Balise

Échelle : 1/5 000<sup>e</sup>  
1 cm représente 50 m sur le terrain  
Dénivelé entre 2 courbes de niveau : 5 m

Carte de course d'orientation - 2021 / Réalisée par Matthieu Barthélémy / La reproduction de l'ensemble des supports cartographiques est autorisée pour l'usage unique de ce parcours permanent d'orientation et à l'exclusion de tout autre usage. Cet équipement a été mis en place avec l'assistance technique de la Ligue Auvergne Rhône Alpes de course d'orientation / Edition 2023

## 6 L'ARBRE MAGIQUE

Relie le nom des arbres à la bonne phrase :

- Mes feuilles sont piquantes. **A** 1 Le tilleul
- Je n'ai pas de feuilles. **B** 2 Le houx
- Mon fruit s'appelle le gland. **C** 3 Le chêne
- Mes fleurs peuvent servir pour faire des infusions. **D** 4 Le sapin



BALISE 80  
Arbre particulier

## 7 VUE PANORAMIQUE

«Terrain à faible dénivelé dont le relief présente une altitude assez basse et un sommet légèrement bombé», qui suis-je ?

- A Une montagne
- B Une colline
- C Un volcan

BALISE 81

Poteau en bois

## 8 LA CROIX

Il y a une faute d'orthographe dans la phrase écrite sur la croix. Sauras-tu la trouver ?

BALISE 82

Croix

## 9 LA FERME

Quel matériau principal de construction a été utilisé pour cette maison ?

- A Le pisé (terre)
- B La pierre
- C La brique

BALISE 83

Gouttière

## 10 LES PIERRES PLANTES

Tu peux voir à proximité de la balise des grosses pierres plantées dans le sol appelées «palis». A quoi te font-elles penser ?

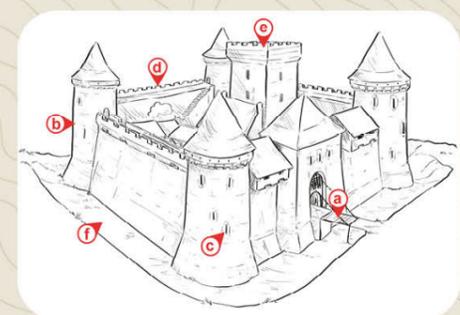
- A À des tuiles
- B À des menhirs
- C À des boucliers

BALISE 84

Mur

## 11 VUE SUR LE CHÂTEAU

Complète la légende de ce château fort



- Tour d'angle
- Fossé
- Donjon
- Pont-levis
- Meurtrière
- Rempart

BALISE 85

Grillage

## 12 L'ÉGLISE ABBATIALE

Quel trésor renferme l'abbatale ?

- A Des pièces d'or
- B Des fresques
- C Les bijoux de la reine



BALISE 86

Fontaine

Réponses aux questions :  
1-A / 2-JARDIN PATRICOT / 3-B / 4-C / 5-A / 6-A-2-B-4-C-3-D-1 / 7-B / 8-manque un sau mot corps / 9-A / 10-B / 11-Tour d'angle=b, Fossé=f, Donjon=e, Pont-levis = a, Meurtrière=c, Rempart=d / 12-B